



# entreculturas

ONG JESUITA PARA LA EDUCACIÓN Y EL DESARROLLO



## EL VOLUNTARIADO SOCIAL EN PAÍSES DEL SUR

Este cuaderno pertenece a :

---

# INICIO

- La oportunidad de mirar la realidad desde otro lado
- El encuentro cultural a través del choque y el conflicto.  
**Conclusión: del Conflicto al Encuentro**
- Motivaciones y actitudes  
**Motivación: ¿a dónde voy y a qué?**  
**Actitud**
- Marco institucional
- El voluntariado comienza al regreso
- Notas personales

**“GRACIAS POR VUESTRA ATENCIÓN”**

# LA OPORTUNIDAD DE MIRAR LA REALIDAD DESDE OTRO LADO



Vídeo "El gran teatro del mundo"

## EL ENCUENTRO CULTURAL A TRAVÉS DEL CHOQUE Y EL CONFLICTO.

### Distintos enfoques:

**A.** "Como venimos de un país más desarrollado que el suyo, tenemos la responsabilidad de ayudarles a adoptar esa estructura social, política y económica, para fomentar el desarrollo."

**B.** "En el Sur todo es más tranquilo, sencillo y natural, todos viven más felices con menos. En realidad nuestra cultura está más adulterada y deberíamos aprender a vivir como ellos."

**C.** "Todo es relativo, en realidad no hay tantas diferencias. Es la misma situación que vivía España hace 50 años y no debemos olvidar que también aquí tenemos causas por las que luchar. Quizás deberíamos centrarnos más primero en lo que pasa en nuestro entorno"

### Conclusión: del Conflicto al Encuentro

# MOTIVACIONES Y ACTITUDES

## 1. Motivación: ¿a dónde voy y a qué?

**Extracto de la Entrevista Francesc Mateu, director de Oxfam en Cataluña:**

Entrevista completa en:



“Pregúntate si eres capaz de ir a un campo de refugiados sin cámara de fotos”

“Francesc Mateu (Barcelona, 1961), médico de formación, es el director de Oxfam Intermón en Catalunya desde el 2004. Entró en la entidad hace casi 30 años como especialista en medicina tropical y se marchó de cooperante a Bolivia. “Esa me cambió la vida, pero para ellos fue sólo una anécdota”, dice. Mientras tomamos un café para hablar de voluntariados y refugiados –al fin y al cabo, se acaba el verano y la época de más emergencia– termina las frases que considera importantes con un silencio revelador.

### ¿Qué consideramos turismo humanitario?

Hablamos de tres efectos. El de los voluntarios que van por su cuenta a los campos de Grecia o a otros sitios, el turismo solidario que montan las agencias de viajes y los campos de trabajo que organizan entidades como Setem.

Y cuando llega septiembre y terminan las vacaciones de los estudiantes universitarios, ¿cómo quedan los campos de refugiados de Lesbos o Idomeni?

Es una buena pregunta. Las actividades que montan las oenegés tienen continuidad, por lo que no hay un impacto posterior. El turismo solidario de agencia no está pensado como un beneficio para las

comunidades. Es el voluntariado por tu cuenta, el del que hablas, el que tiene el inconveniente. Al volver hay un espacio que deben seguir cubriendo quien lo estaba cubriendo hasta ahora. Es decir, los voluntarios griegos. A veces se han quejado de que la gente llega ahí y pasa de la organización o desorganización previa.”

“Además, si crees que yendo a Grecia de voluntario solucionas la crisis te estás equivocando. Aunque yo aconsejo ir.

## **¿Por qué?**

Por lo que la gente ve, no por lo que hace, que es poco y no tiene nada que ver con su idea preconcebida. Cuando hice el primer curso de cooperante estuve cuatro años en Bolivia como especialista en medicina tropical, e hice un trabajo buenísimo. Me dijeron que me cambiaría la vida, pero que para ellos no iba a ser más que una anécdota.

## **¿Y así fue?**

Sí. El trabajo más importante que tiene que hacer esta gente es cuando vuelven.

## **¿Qué quiere decir?**

La gente vuelve entendiendo que no es un problema existencial, que no lo solucionamos mandando ropa o comida. Si vas a Grecia y te cambia la vida pero vuelves y no te integras en una plataforma de lucha para que el Gobierno español cambie su estrategia migratoria no has entendido nada. Nada cambiará si los gobiernos no cambian de actitud.”

“Lo que está pasando en Grecia no es más grave que lo que está pasando en Sudán del Sur, en República Centroafricana, en Afganistán o en Alepo, pero nos cuesta 200 euros ir y volver. Es una oportunidad increíble de que la gente entienda lo que hace tiempo que estamos intentando contar. Si no lo ves, en nuestro entorno no te puedes llegar a imaginar la situación.”

## **¿Todos estamos preparados para viajar de esta manera?**

Pregúntate cuatro cosas antes de viajar, tal como dice una oenegé africana. La primera, si estás dispuesto a irte sin cámara de fotos. Esto quiere decir que no vas a apropiarte, que no vas a reforzar tu ego para enseñar lo que has hecho. Esto es muy importante. Una de las normas éticas de las oenegés es no tomar fotografías que atenten contra la dignidad de las personas.

## **¿Como la imagen de un niño africano con desnutrición?**

Exacto. Poniendo un niño que se está muriendo de hambre nos puede ayudar a captar dinero pero alteramos su dignidad, que es lo que nos hace humanos.

## **¿Y cuáles son las otras preguntas que debo hacerme?**

La segunda es si compartes los valores de quien te ha llevado hacia allí, si hay transparencia en las cuestiones económicas, si tiene mecanismos para luchar contra los abusos sexuales... La tercera, que te preguntes si tu trabajo no causará más perjuicios que beneficios. Y la cuarta si lo podrías hacer en tu país, si tienes la cualificación profesional necesaria.

## **¿Qué daños podemos causar inconscientemente?**

Los problemas vienen sobre todo después de catástrofes humanitarias. El caso más paradigmático fue tras el terremoto de Haití del 2010. Se llenó de gente de buena voluntad que sólo acabó bloqueando las tareas de los expertos."

"Es un tema que habríamos de vigilar porque cruza muchas fronteras éticas. Hay mucha gente que va a pasar dos semanas a un orfanato, vuelven cambiados, se encariñan de los niños y todo es fantástico. Pero claro, ése niño que está allí porque ha tenido un abandono, cuando se va el voluntario sufre un segundo abandono. También olvidamos los motivos por los que el niño está allí. Es peligroso."

## **Preguntas extraídas de la entrevista. Antes del voluntariado, preguntémosnos:**

¿Estaría dispuesto a ir sin cámara de fotos?

¿Comparto los principios de quien me lleva? ¿Es coherente?

¿El bien que puedo hacer es mayor que el daño potencial?

¿Estoy realmente capacitado para hacerlo?

## Actividad: ¿Qué me llama de esta experiencia?

Elige aquellas motivaciones que te llevan a una experiencia de voluntariado en el Sur y ordénalas de mayor a menor prioridad. Recuerda que hablamos de tí, no de lo que debería ser.

MOTIVACIÓN	PRIORIDAD
Encuentro cultural	
Salir del ruido de mi rutina	
Tiempo tranquilo para pensar y solucionar aspectos importantes de mi vida	
Una forma alternativa de hacer turismo	
Conocer gente diferente	
Practicar mi profesión	
Justicia social	
Desconectar de mi entorno habitual o de cosas que me han pasado	
Buscar nuevas experiencias	
Viajar y conocer otros lugares	
Colaborar en una causa en la que creo	
Conmoverme, vivir una experiencia intensa	
Encontrarme a mí mismo/a	
Conocer, descubrir, desmentir prejuicios	
Sentirme bien, tener la conciencia tranquila	
Que la gente sepa que soy bueno y me interesan los pobres	
Buscar sentido a mi vida. Dar un giro.	
Salir de casa	
Otras motivaciones	

## ¿Qué tipo de experiencia espero?

¿Hasta qué punto estoy dispuesto a integrarme? ¿Quiero embarrarme hasta el cuello o pasar sin mancharme?

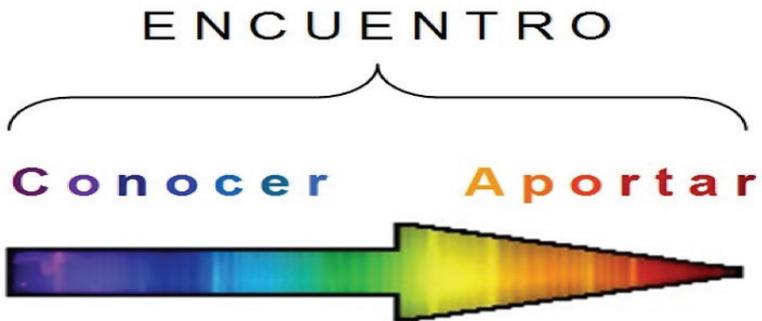
¿A qué comodidades estoy dispuesto a renunciar?

Cuidado con esto!!!: ir al Sur no implica masoquismo, cuidado con la lucha entre voluntarios de "a ver quién ha sufrido cosas más duras"

¿Hasta dónde tolero un cambio en mis hábitos de vida?

En mi forma de trabajar, en mi forma de socializar, incluso de descansar

## 2.Actitud:



No vengo directamente a aportar, sino primero a escuchar, a aprender, a comprender, para cooperar desde SUS necesidades, costumbres y recursos, y no los míos o los que imagino que tienen.

Por otra parte, ese conocimiento previo, esa sensibilización no tiene sentido si luego no se pone al servicio, para aportar algo. Siempre desde el respeto y ofreciendo en vez de imponer.

**“Descálzate, porque vas a pisar Tierra Sagrada”**

**Del Norte al Sur: claves para ese viaje**  
**Leonardo BOFF (extracto) Entrevista de Sergio Ferrari**  
**Revista Envío Nov. 1998**  
**Universidad Centroamericana Managua, Nicaragua**  
**Boletín ¿Y el Sur? Acción Solidaria Aragonesa ASA 42 de Marzo de 1999.**

**¿Cómo visualiza el Sur, la llegada de los voluntarios del Norte?  
¿Cuáles son sus expectativas y exigencias? ¿Cuáles son las  
áreas y tareas en las que el trabajo y el intercambio pueden ser  
más efectivos?**

### **Al partir, dos convicciones**

La primera actitud debe ser de una profunda autocrítica en un sentido social. Debe expresar la comprensión de la realidad estructural de desigualdad Norte-Sur, Europa-Tercer Mundo. La decisión de salir del Norte hacia el Sur expresa la decisión de hacer una “devolución” al comprender los desajustes históricos que nos marcan a todos.

Otro elemento esencial es la educación de la praxis. No me puedo imaginar, por ejemplo, que lleguen cooperantes a trabajar con nuestros campesinos, indígenas o habitantes de las favelas, sin haber conocido previamente el pensamiento de Paulo Freire, compenetrarse con Pedagogía del Oprimido, Educación como Práctica de la Libertad y Pedagogía de la Esperanza. Porque lo primero, es que se apropien del saber que ya esta aquí en el Sur.

### **Socializar los saberes**

Los voluntarios deben socializar, intercambiar su propio saber, pero sin despreciar, más aún, valorizando altamente, el saber popular.

Debe superarse esa falsa humildad que a veces tienen los voluntarios, que no hablan en momentos en que debieran hacerlo. Tienen que compartir para devolverle al pueblo su autoestima y reforzar su dignidad.

### **Cuatro valores esenciales para el proceso de aterrizaje cultural.**

La renuncia a toda arrogancia. Hay que eliminar el concepto de “ayuda” paternalista y misionera. Si vienen para “ayudar” no sirven, mejor se quedan donde están. Si vienen para intercambiar y fortalecer los conocimientos mutuos, entonces, ¡bienvenidos!

También resulta clave la renuncia a todo espíritu de apropiación privada. Son muchos los que llegan para usarnos como material de investigación, regresan a sus países de origen, y para el Sur no queda nada. Deben resistirse a esa actitud y fortalecer su rol como voluntarios cuando vuelven a su país, convertirse en agentes de cambio social, contribuir a que fructifique el intercambio de saberes y culturas.

Es indispensable una disposición a la incorporación a nuestras sociedades. No vienen de afuera para inventar todo, para empezar de nuevo. Vienen para incorporarse a una comunidad, para integrarse a una dinámica en un proceso que ya está en curso.

Una actitud esencial es la disposición a enriquecerse con la diferencia. La diferencia es la riqueza de la naturaleza humana. Toda nuestra cultura occidental padece una dificultad terrible para convivir con la diferencia. Hay que alegrarse y aprender con la diferencia. La diferencia nos complementa.

La diferencia de los voluntarios con nosotros es importante. No tienen que esconder su identidad. El intercambio enriquece a la humanidad. Será importante que lleven a Europa un poco de nuestra “flexibilidad brasilera”, pero comuníquennos siempre lo que es propio de ustedes.

## **En un mundo en mutación**

El cooperador no viene al Sur para ayudar a quien tiene carencias, para ejercitar un concepto casi económico de la cooperación. Viene para reforzar otro tipo de mundialización, la que pasa por la responsabilidad de la conciencia humana. Nace así otro tipo de solidaridad. Otra globalización que no pasa por la competencia, por el mercado, sino que establece lazos de fraternidad.

Caminando juntos, alegrándose con las conquistas de los otros, sufriendo con el sufrimiento de los demás. Es esencial que este camino se haga entre dos. Que vengan del Norte al Sur y que vayamos del Sur al Norte. Estableciendo vías de ida y vuelta.

## **Dos tareas desafiantes**

Hay en todo el Sur una pobreza política más significativa que la económica. Esto abre un nuevo desafío para el cooperador: colaborar en el enriquecimiento político, reforzar a la sociedad.

Quiero reforzar un concepto clave. La necesidad de promover en el Norte una información diferente alternativa, veraz. La información debe conmocionar. Debe llegar al corazón. Debe aprovechar lo testimonial. El voluntario, testimonio vivo, es un propulsor de una información diferente, una base de la tierra solidaria.

# MARCO INSTITUCIONAL

DINAMICA ¿Qué espera? (Ponte en su lugar) EL MARCO INSTITUCIONAL

Nombre de la persona voluntaria (pon tu nombre): \_\_\_\_\_

Nombre de la organización del norte: \_\_\_\_\_

Nombre de la institución del sur (si lo sabes): \_\_\_\_\_ (Si no la conoces, imagínatela)

¿Qué espera...	...la institución del sur...	...la organización del norte...	...la persona voluntaria...
de la organización del norte?	¿Qué espera la institución del sur de la organización del norte? - - - -	(No rellenar)	¿Qué espera la persona voluntaria de la organización del norte? - - - -
de la institución sur?	(No rellenar)	¿Qué espera la organización del norte de la institución del sur? - - - - -	¿Qué espera la persona voluntaria de la institución del sur? - - - -
de la persona voluntaria?	¿Qué espera la institución del sur de la persona voluntaria? - - - -	¿Qué espera la organización del norte de la persona voluntaria? - - - - -	¿Qué esperas de ti mism@? - - - -

- Conoce a fondo la organización con la que te vas de voluntario. ¿En qué consiste tu programa de voluntariado?
- Conoce la institución del sur en la que vas a trabajar. Si puedes escribe para presentarte antes de ir.
- Durante el voluntariado, hazles ver cómo estás. Comparte las dificultades y lo que te vaya bien.
- Ten en cuenta que las organizaciones también tienen dificultades y problemas. Dialoga con ellas.
- Mantén abiertas las vías de comunicación. Te harán falta.

# CAJA DE HERRAMIENTAS DEL VOLUNTARIO

## Compromisos, Actitudes, Aptitudes y Deberes de los Voluntarios

Fuente: Manual del Voluntario. JCG<sup>3</sup> Fajardo. Solidarios.

Hacia él mismo	Hacia la Organización	Hacia la sociedad	Hacia la persona marginada
<b>Libertad</b>			
<b>Conciencia solidaria</b>			
<b>Gratuidad</b>			
<b>Compromiso</b>			
<b>Respeto</b>			
<b>Necesidad de Formación</b>			
<b>Humildad</b>			
<b>Participación</b>			
<b>Implicación personal</b>	<b>Asertividad</b>		
<b>Disfrutar con la acción voluntaria</b>	<b>Sentido de equipo</b>		<b>No Paternalismo</b>
<b>No complejos de culpa</b>	<b>Requisitos</b>	<b>Paciencia</b>	
<b>Coherencia.</b>	<b>Cuidar los recursos de la organización</b>	<b>Búsqueda de Justicia social</b>	<b>Empatía</b>
<b>Sentido Común</b>	<b>Acreditaciones y distintivos</b>	<b>Sensibilización</b>	<b>Valoración del otro como un fin,</b>
<i>Todas estas actitudes y los deberes que contrae el voluntario deben ser adaptados y matizados según el servicio a realizar, la organización que lo ejecute y los objetivos de cada programa.</i>			<b>No proselitismo.</b>
			<b>Presencia.</b>
			<b>Derivación hacia otros recursos</b>
			<b>Confidencialidad y discreción.</b>

# EL VOLUNTARIADO COMIENZA AL REGRESO

Al ir al Sur cambia el contexto exterior y se produce un encontronazo. Salir de nuestro entorno y confrontarnos con otro nos lleva a cuestionarnos muchas cosas que antes ni nos planteábamos y nos descubrimos a nosotros mismos sin muchas cosas que se nos habían pegado.

Si estamos abiertos y nos dejamos conmover, tocar por dentro, y que la realidad nos interpele, nos inquiete, nos alegre, nos duela, nos acoja... entonces cambiamos nosotros.

Al volver se produce un encontronazo entre la persona que ha cambiado y el entorno de origen que no lo ha hecho. Hay quien plantea el voluntariado como un paréntesis en su vida para volver luego a lo mismo. Pero la verdadera eficacia del voluntariado está en el cambio de mirada del voluntario, que le lleva a plantearse las cosas, vivirlas y hacerlas de otra manera y convertirse en agente de cambio. "Sé tú el cambio que quieres ver en el mundo" (Gandhi)

## ¿Cómo aterrizarlo?

Permitirme sentir y revolverme por dentro,  
y **acompañar** ese proceso.

Que esto no quede aquí, personas y  
voluntariado para darle **continuidad**.

Vivir de manera **coherente** con  
lo que he conocido y aprendido.

Disculpar la ignorancia de quien no lo conoce  
y **dar voz** a quien no la tiene

**Ser luz** para iluminar las sombras,  
no para brillar por mí mismo.

# NOTAS PERSONALES

**“La utopía está en el horizonte. Si camino dos pasos, ella se aleja dos. Si camino tres pasos, ella se aleja tres. Entonces, ¿Para qué sirve la utopía? Es lo que me hace seguir caminando”**

-Eduardo Galeano-







CÁTEDRA DE COOPERACIÓN  
PARA EL DESARROLLO  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



**Universidad**  
Zaragoza

## **Cátedra de Cooperación para el Desarrollo**

C/Corona de Aragón 42 (Casa del Estudiante)

Zaragoza - 50005.

Telf. 876 55 40 92

[Catedra.CooperacionDesarrollo@unizar.es](mailto:Catedra.CooperacionDesarrollo@unizar.es)